



Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün  
Finanzinspektorat  
Direktion für Finanzen, Personal und Informatik  
Direktion für Bildung, Soziales und Sport  
Stadtkanzlei

---

Sitzung vom 25. Mai 2023, Traktandum 2

2021.TVS.000156, SRB 2023-217

---

### **Kleine Schanze: Gesamtsanierung Parkanlage; Projektierungs- und Realisierungskredit**

1. Der Stadtrat genehmigt das Projekt Kleine Schanze: Gesamtsanierung; Projektierungs- und Realisierungskredit.
2. Er bewilligt einen Projektierungs- und Realisierungskredit von brutto Fr. 4 200 000.00 zulasten der Investitionsrechnung, Konto I5200199 (Kostenstelle 520100, PG 520200). Der bereits durch den Gemeinderat bewilligte Projektierungs- und Realisierungskredit ist darin enthalten.
3. Er beschliesst, einen Betrag von Fr. 2 620 000.00 aus der Spezialfinanzierung Konto Nr. 1500/29300500 betreffend «Planungsmehrwertabschöpfung altrechtlich» zu Gunsten Konto I5200199 zu entnehmen und nimmt zur Kenntnis, dass ein Betrag von Fr. 200 000.00 durch den Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik finanziert wird. Diese Beiträge werden dem Investitionsbetrag angerechnet und nur der Nettoinvestitionsbetrag wird aktiviert.
4. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt.

(63 Ja, 0 Nein, 0 Enthalten)

Ziffer 2 dieses Beschlusses unterliegt dem fakultativen Referendum gemäss Artikel 37 der Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) und Artikel 70 des Reglements vom 16. Mai 2004 über die politischen Rechte (RPR; SSSB 141.1). Er wird voraussichtlich am 2. Juni 2023 im Anzeiger Region Bern publiziert, so dass die Referendumsfrist bis zum 1. August 2023 laufen wird.

Namens des Stadtrats  
Der Präsident

25.05.2023

X 

---

Signiert von: Michael Hoekstra (Qualified Signature)

Die Ratssekretärin

25.05.2023

X 

---

Signiert von: Nadja Bischoff (Qualified Signature)